

XXV.—NUMERO 3907.

## GOLPE DE MANO MILITAR CONTRA LA DICTADURA DE PORTUGAL SE FRUSTRO EN EL ULTIMO MOMENTO

**Cientos detenidos tiene en su poder la policía. Se tiene confianza en el ejército.—El complot estaba perfectamente planeado.**

LISBOA, julio 21 (A).—El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

El golpe de mano militar contra la dictadura de Portugal se frustró en el último momento. Los militares que se habían comprometido a tomar parte en el golpe, se negaron a hacerlo.

La policía ha detenido a cientos de personas que se sospechaban de haber participado en el complot. Se tiene mucha confianza en el ejército.

**EL DOCTOR FRANCESCHI REGRESARÁ A SAN JUAN EN EL "MARY"**

SAN LUCAR BARRANCA, julio 21 (A).—El doctor Franceschi, quien llegó a este puerto desde Nueva York tripulando el yate "Mary", acompañado del marino Angel Carbo y el polizón Roberto López, que al llegar dio muerte en la mañana, siendo declarado libre al fin por el tribunal marítimo de Cádiz, acaba de regresar aquí. Franceschi piensa volver a Puerto Rico tripulando su yate, después de fracasar todos sus esfuerzos por vender la embarcación en España.

Según declaraciones del doctor, se hará a la mar siguiendo la misma ruta que trajo, dentro de breves días. No se sabe cuántos acompañantes llevará en su nuevo viaje.

**El doctor Angelescu fué gravemente herido**

BUCAREST, julio 21 (A).—Un atentado contra la vida del doctor Constantino Angelescu, estadista rumano y Ministro interino del Interior, fué llevado a cabo hoy por un joven estudiante.

Invadiendo la oficina del ministro, el joven hizo dos disparos de revólver que dieron en el blanco. Los médicos que fueron llamados a atender al doctor Angelescu declararon que su estado era grave.

Se cree que el atentado fue obra de un grupo de jóvenes que se oponen a la política rumana, habiendo sido el doctor ministro de Instrucción Pública, de Obras Públicas y del Interior.

Como ministro en los Estados Unidos, encabezó una misión que estuvo en ese país en 1917.

Se atacante, según la Agencia Telegráfica Judía, es un estudiante anti-semita y miembro de la organización nacionalista "Guardia de Hierro". Se dice que se llama Bazian y Beza.

**Se aguarda en Lisboa la llegada de Prestes hoy**

LISBOA, julio 21 (A).—Mañana al mediodía se espera la llegada de este puerto del brasileño Prestes, jefe del ejército revolucionario que se dirige a Portugal.

Se cree que el gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

El gobierno portugués intentará detenerlo, pero se espera que logre escapar.

## El Senado aprobó ayer el tratado naval de Londres

**Una mayoría abrumadora sostuvo el acuerdo anglo-americano-japonés**

**58 VOTOS A FAVOR Y SOLO 9 EN CONTRA**

**Falta ahora la ratificación del tratado por Inglaterra y el Japón**

WASHINGTON, D. C., julio 21 (A).—El Senado ratificó esta tarde el Tratado Naval de Londres, una mayoría abrumadora fué registrada en favor del tratado que limita resultadamente las categorías de buques de guerra que formarán las flotas de los Estados Unidos, Gran Bretaña y el Japón.

La votación se hizo posible inesperadamente, después de que se había rechazado más de una docena de enmiendas al proyecto, por sus opositores, siempre votando en favor del pacto mayoritario aplastante.

Sólo fué aceptada una enmienda, presentada por el senador Norris, republicano, de Nebraska, y en la cual se estipula que al ratificar el tratado el Senado no aprobaba ningún acuerdo o inteligencia secretos que pudieran existir en relación o por implicación con el tratado.

El tratado tiene aún que ser ratificado por la Gran Bretaña, y el Japón, antes de que entre en vigencia.

La votación fué de cincuenta y ocho votos a favor y sólo nueve en contra del pacto londinense. Era necesaria para su aprobación la votación mínima de las dos terceras partes de los senadores con asiento en la alta cámara. Terminada la votación, el Senado suspendió sus sesiones hasta nuevo aviso.

La misma imponente mayoría que decidió el triunfo del tratado, hizo sentir decisivamente frente a las más importantes enmiendas presentadas. Una del senador Johnson, requiriendo que el tratado quede anulado si los Estados Unidos entraban bien en la Sociedad de Naciones o en la Corte Internacional de Justicia, fué rechazada por 58 contra 8 votos.

Otra enmienda del mismo senador, en la cual se hacía constar que los Estados Unidos no consideraban que el tratado implicaba su abandono de la política exterior de lucha en favor de la paz, fué rechazada por 58 contra 8 votos.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

## Los anarquistas provocan una huelga general en Montevideo en protesta contra la policía

**\$1.000.000 de pérdidas en el incendio de Buenos Aires.**

**—Subscripción para las víctimas de Riachuelo**

MONTEVIDEO, julio 21 (A).—Se ha declarado hoy en esta ciudad una huelga general por 24 horas, en protesta por la muerte de un niño, víctima de la policía.

La huelga ha sido declarada como protesta por el encarcelamiento de varios anarquistas acusados de haber muerto a un guardia del servicio de ómnibus de la ciudad.

Los ómnibus y los taxímetros suspendieron sus servicios a media noche y los vendedores de periódicos también se han declarado en huelga por simpatía de manera que hoy no se venderán diarios en la capital.

Las pérdidas del incendio de Bunge and Born se elevan a un millón de pesos.

BUENOS AIRES, julio 21 (A).—Los últimos cálculos sobre las pérdidas en el incendio de los depósitos de Bunge and Born hacen ascender los perjuicios a un millón de pesos.

Tres vagones del ferrocarril que se hallaban en los depósitos cargados de grano se quemaron también. Los bomberos han combatido el fuego sin parar durante 24 horas, evitando así que se propagara a otros depósitos vecinos.

Subscripción a favor de las víctimas del Riachuelo.

BUENOS AIRES, julio 21 (A).—Los periódicos han abierto hace varios días subscripciones privadas a favor de las víctimas del Riachuelo.

En Port Said y Alejandría ocurrieron también desórdenes pero de menor importancia.

El partido llamado "wafdistas" hizo de la capital de Egipto el centro de sus tumultuosas protestas contra la suspensión del parlamento y contra la manera con la cual el primer ministro Sidky Pasha gobierna el país.

Los cuatro muertos formaban parte del populacho que hizo una barricada en una calle cerca del palacio Abdin y de los otros edificios públicos. Entre los arrestados figuran varios miembros del comité local Wafd.

Los sediciosos sólo consintieron en dispersarse después de que la policía y las tropas egipcias habían hecho uso de las armas de fuego en dos ocasiones. Por parte de las autoridades las bajas fueron dos oficiales muertos y 28 hombres heridos.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

**En favor de las familias de las víctimas del reciente catástrofe en el Riachuelo. Se ha colectado ya la suma de doscientos mil pesos.**

Como se sabe en la catástrofe precipitaron ahogados 55 personas al precipitarse un tranvía en las aguas del río Riachuelo en esta capital.

Hasta ahora se han recuperado 55 cadáveres, pero se cree que haya más víctimas por haber desde aquella fecha desaparecido de sus casas más personas de quienes no se ha vuelto a saber nada.

**Cuatro muertos y 35 heridos en un motín en Corea**

TOKIO, Japón, julio 21 (A).—En la provincia de Tansen Kan-kyondo, en Corea resultaron anoche 4 coreanos muertos y 25 heridos y a su vez nueve policías japoneses resultaron también lastimados a raíz de un amotinamiento de campesinos por haber sido varios de ellos arrestados por violación de las leyes forestales.

Un populacho de 2.000 hombres armados con palos y lanzas de bambú se apoderó del ayuntamiento y de la estación de policía.

Las autoridades solicitaron refuerzos y abrieron fuego sobre los sublevados los que al fin se dispersaron.

## España y el Brasil confraternizan en la entrevista entre el Rey y Prestes

**El presidente hace elogios vehementes del monarca y de su pueblo.—Don Alfonso extrema su hospitalidad con el estadista sudamericano**

SANTANDER, julio 21 (A).—Ha zarpado con rumbo a La Coruña y Vigo el trasatlántico "Arlanza" en el cual llegarán juntos a este puerto don Alfonso y el presidente electo del Brasil, doctor João Prestes.

El señor Prestes con su esposa y su hijo almorzarán en el palacio de la Magdalena con el rey y la familia real.

El presidente manifestó a la Prensa Asociada: "A tal rey tal pueblo y a tal pueblo tal rey", refiriéndose a la cortesía y exquisitez del trato real.

El doctor Prestes hace calurosos elogios de la familia real y manifestó que se propone incrementar a favor de la cultura y de las relaciones comerciales y culturales, requiriendo que el tratado quede anulado si los Estados Unidos entraban bien en la Sociedad de Naciones o en la Corte Internacional de Justicia, fué rechazada por 58 contra 8 votos.

Otra enmienda del mismo senador, en la cual se hacía constar que los Estados Unidos no consideraban que el tratado implicaba su abandono de la política exterior de lucha en favor de la paz, fué rechazada por 58 contra 8 votos.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La temperatura agobiadora que sufría Washington y se hacía sentir terriblemente en el Capitolio, abrumaba a los senadores, en su lucha por la ratificación del tratado. Desde el mediodía poco a poco se fue haciendo más soportable.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

La causa de los desórdenes fué el anuncio de los partidarios del ex primer ministro Naha Pasha de que habían decidido suspender la sesión del mitin que pensaban llevar a cabo.

## EL TERCER DIA DE LA OLA DE CALOR MAS FUERTE DEL VERANO ELEVO EL MERCURIO A CERCA DE CIENTO GRADOS A LA SOMBRA

### Cuatro muertos y cien heridos en un motín en el Cairo

**Las autoridades practicaron más de quinientos arrestos**

**SE HABIAN BARRICADO EN MEDIO DE LA VIA**

**La policía hizo uso de sus armas de fuego para sofocar el motín**

CAIRO, Egipto, julio 21 (A).—En el curso de los motines que ocurrieron hoy en esta capital han resultado cuatro muertos, cien heridos y más de 500 personas arrestadas.

En Port Said y Alejandría ocurrieron también desórdenes pero de menor importancia.

El partido llamado "wafdistas" hizo de la capital de Egipto el centro de sus tumultuosas protestas contra la suspensión del parlamento y contra la manera con la cual el primer ministro Sidky Pasha gobierna el país.





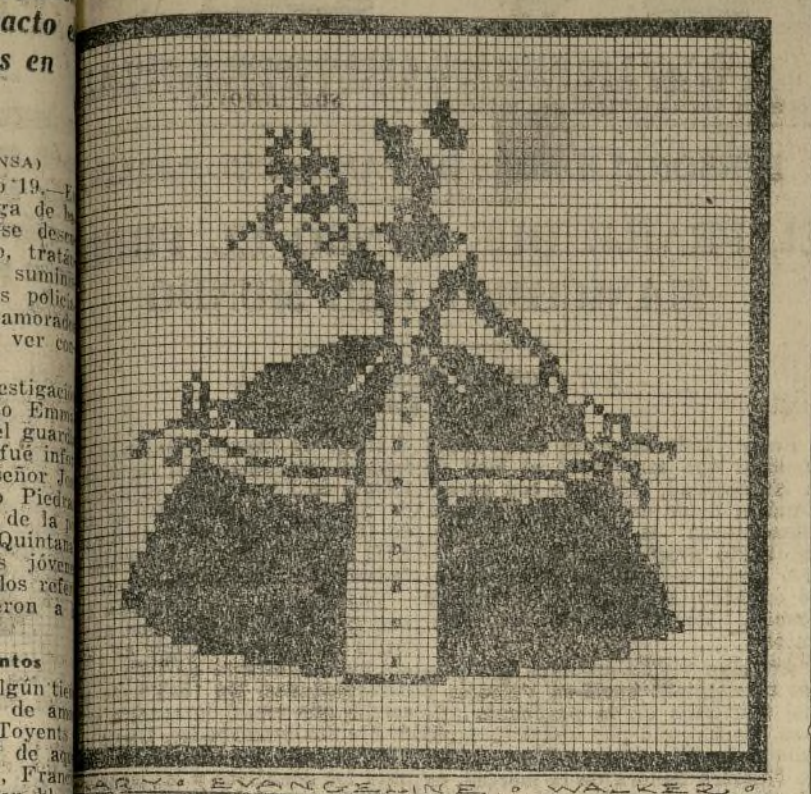


# Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## SEÑORES DE AGUJA.—LA DAMA Y SU RAMILLETE

Los labores de aguja son siempre interesantes. Los dibujos hechos en cruz están muy de moda. En un solo color. Lo primero es el color. Hoy ofrecemos unas lectoras un bonito ramillete representando una dama antecrinalina, sosteniendo en



El ramillete debe tener los cuadros en distintos colores, ya que éstos hacen el efecto de diversas flores. Las partes oscuras deben ser verdes para representar el follaje; al igual que el tallo.

El fondo de este cuadro debe ser de un color neutro como azul grisáceo, crudo o de un verde muy pálido. La orilla debe ser negra. Si se ha de poner en un bastidor de madera, el marco debe ser de ébano y bastante estrecho.

**Distribución de colores**  
Los colores señalados anteriormente son para dar una idea, pues cuando le cuadro es para una habitación determinada, los colores deben hacer juego con el resto de la decoración. Si es para un regalo, deben predominar los colores que más le agraden a la agraciada.

Al hacer el cuadro en silueta, el blanco y negro son los colores más apropiados, pero también pueden usarse dos colores fuertes que contrasten, aunque naturalmente el efecto no sea tan bonito y agradable. Por ejemplo, en negro en el grabado puede ser marrón y el fondo crema. Puede usarse el mismo color en dos tonalidades, pero que hagan vivo contraste.

La "bolsa" habrá desaparecido, porque la seda se estroja. Se lavan restregándolas muy suavemente en la espuma del agua caliente jabonosa. Después se aclaran con agua fría y se cuelgan al calor del sol, pero no directo.

**FIGURIN CON PATRON**  
Sencillo vestido  
6866.—Este lindo modelo es sin mangas con el popular cuello de caña, cubriendo la parte superior del brazo. Pequeñas alforzas al frente, sobre la línea de la cintura. La falda es circular. Está confeccionado en tela estampada rojo y negro, con ribetes rojos. También puede hacerse en chiffon, organdi, linón con pintas, crepe y tafetán.



El patrón viene cortado en 4 tamaños: 8, 10, 12 y 14 años. Para hacer el traje para 12 años se necesitan 2 yardas y cuarto de un

material de 35 pulgadas de ancho. Terminado de un todo, incluyendo los ribetes, se necesitan 65 yardas y cuarto de un material de 1 1/2 yarda y media de ancho.

**CONSEJOS UTILES**  
Las medias hacen "bolsas".  
Se ocurre que algunos pares de medias nuevas de seda o algodón, al ponerse, se deshacen o se abollan.

El anuncio abre caminos al comerciante, y al profesional que sin él permanecerían infranqueables.

# Una función de cine termina en un pánico en Chile

Un muerto y siete heridos en el teatro "Las Delicias" de Santiago

## UNA VOZ DE "INCENDIO" CAUSA LA HUIDA

Catástrofe en la Cordillera que cuesta la vida a cuatro turistas

SANTIAGO, julio 21. (P).— En el teatro Las Delicias de esta capital durante una función de cine, al salir a las 10.30, se produjo un pánico terrible. Todo el mundo trataba de huir y como consecuencia murió una persona aplastada y siete quedaron heridos de gravedad.

Los heridos leves son numerosos. La función era por la tarde y el público estaba compuesto en su mayoría por niños.

### Catástrofe en la cordillera

SANTIAGO, julio 21. (P).— En la localidad de San Gabriel situada a setenta kilómetros de esta capital se produjo un derrumbe de nieve que arrastró a varios excursionistas resultando cuatro muertos y un herido.

Sale para Estados Unidos un nuevo cónsul

TEGUCIGALPA, Honduras, julio 21. (P).— Don Federico Smith, recientemente nombrado cónsul general en Nueva Orleans parte hoy para Estados Unidos a tomar posesión de su cargo.

### Actividades de los unionistas

TEGUCIGALPA, julio 21. (P).— Los elementos unionistas se hallan en gran actividad eligiendo los delegados que han de enviarse a la convención unionista de Guatemala.

### Conferencias de un militar español

TEGUCIGALPA, julio 21. (P).— El capitán español Eugenio Pérez Brihuega acaba de llegar a dar una serie de conferencias sobre las actividades de los boy-scouts.

### Regocijo por el arbitraje con Guatemala

TEGUCIGALPA, julio 21. (P).— Se han hecho públicos los mensajes de felicitación recibidos del secretario de Estado de Norte América, Mr. Stimson y del canciller de Guatemala con respecto a la reciente firma del tratado de arbitraje entre Guatemala y Honduras.

El ministro del Exterior señor Ulloa y el representante diplomático de Nicaragua señor Caldera se han cambiado las ratificaciones del tratado de comercio libre entre Honduras y Nicaragua el cual entra en vigor inmediatamente.

### La prensa ecuatoriana saluda a Colombia

GUAYAQUIL, julio 21. (P).— Los periódicos de la nación ecuatoriana dedican saludos a la república de Colombia en el día de su aniversario nacional.

### Viaje aéreo en proyecto

GUAYAQUIL, julio 21. (P).— Los pilotos nacionales proyectan realizar un viaje aéreo directo a Quito y Loja.

### Fiestas universitarias

GUAYAQUIL, julio 21. (P).— Hoy dan comienzo las fiestas universitarias en las cuales se proclamó reina de la Universidad a la señorita Mercedes María Wagner. La proclamación de la reina se efectuó en el teatro Olmedo.

### Medidas sanitarias

GUAYAQUIL, julio 21. (P).— Don Carlos Mino, director general de Sanidad del Ecuador ha partido para Piura para entrevistarse allí con el señor John Lang para unir los esfuerzos que se hagan para combatir la peste bubónica en la frontera de Perú y Ecuador.

## En Puerto Rico se suicida una pareja

(Continuación de la 2a. pág.)

exámenes de la joven pareja junto al cilindro de aplanar las calles que está en las inmediaciones de la liga. Ella presentaba una herida con orificio de entrada y salida por la sien derecha. Francisco presentaba otra en la sien derecha y ya casi achado hacia atrás con el revólver muy cerca de la mano derecha.

### Carta "A quien pueda interesar"

Al examinarse el cadáver de Camarero se encontró una carta en uno de sus bolsillos firmada por él y "or su novia dirigida con las palabras: "A quien pueda interesar". En dicha carta ambos exponían los motivos que tenían para tomar la fatal determinación de quitarse la vida. Manifestaban que en vista de la oposición que había para que ellos se unieran habían decidido quitarse la vida para unirse en la eternidad.

Serván las declaraciones de algunos de los vecinos, como a las diez de la noche se oyeron dos disparos en dirección de la liga y se supone que éstos fueron los que pusieron fin a la vida de la infortunada pareja. Los cadáveres fueron entregados a sus respectivos familiares.

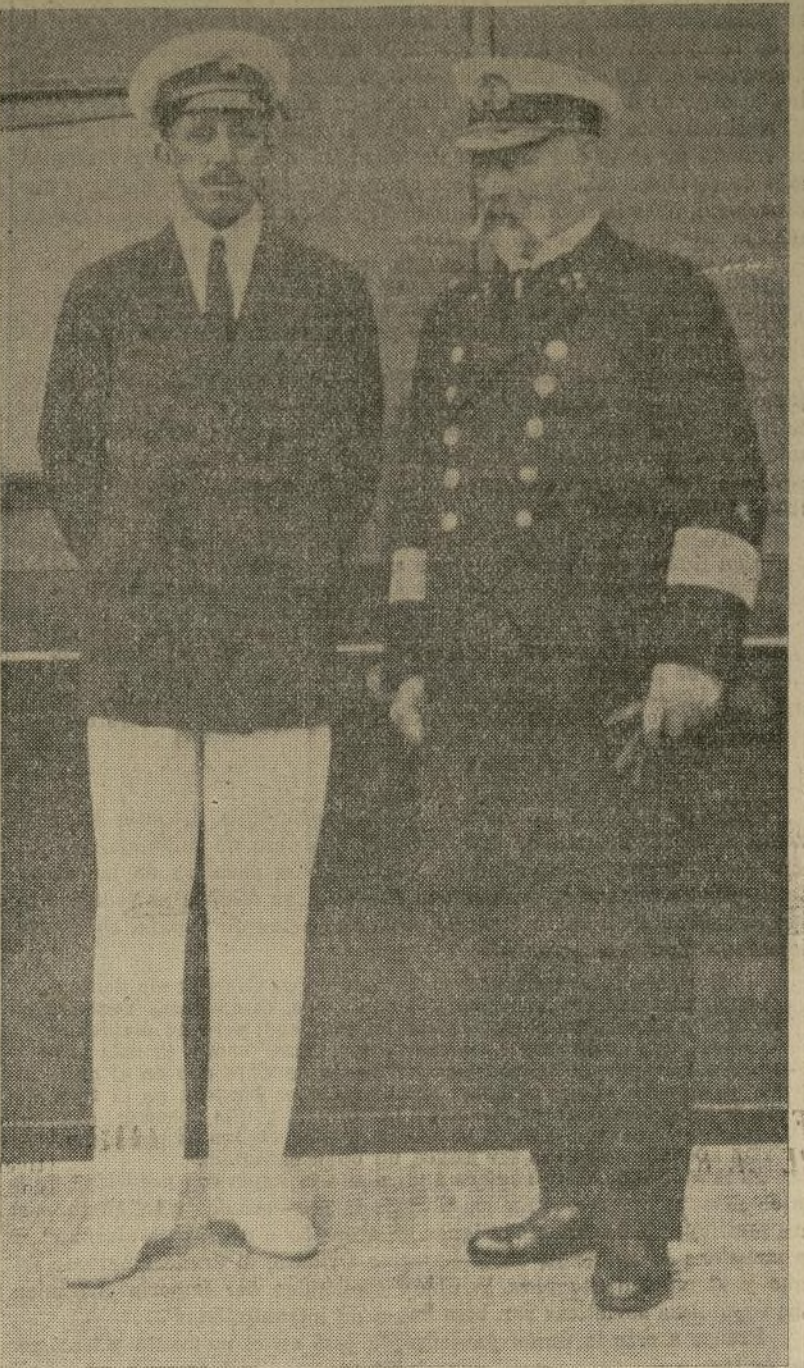
## Chihuahua en estado de sitio

(Continuación de la 2a. pág.)

vacante en Jalisco se ha designado al general Miguel Acosta, que tiene mando en Veracruz.

# El nuevo tratado postal con Cuba, negóciase

EL REY ALFONSO EN EL TRASATLANTICO 'EUROPA'



Durante su reciente visita a Inglaterra, el monarca español visitó la gran nave teutónica que Nueva York considera como la más bella y moderna de su flota. El rey aparece en su puente, retratado con el comodoro Nicolaus Johnsen, en el puerto de Southampton.

## Notas de Sociedad

### Despedida

Con motivo de su próximo viaje al Ecuador para donde se embarcará mañana miércoles en el vapor "Santa Elisa", un grupo de sus amigos ofreció anoche una comida erriola de despedida en honor del señor Enrique Portés, culto y prestigioso joven ecuatoriano, hasta hace poco perteneciente al consulado de su país en Nueva York.

El señor Portés va al Ecuador a desempeñar la representación provincial de Esmeraldas en el Congreso de la República, habiendo salido de Ecuador por su región de manera muy espontánea y unánime como premio a su patriotismo y encomiable labor por los intereses de su provincia. A la comida asistieron además del cónsul general del Ecuador, doctor Pedro Pablo Egúez Baquerizo, los señores Lic. Nicolás Canizares, Carlos Domínguez, Joaquín del Río, J. F. Quesada, doctor Angel B. Avilés,

ingeniero Humberto Cevallos, José Ortiz, Jorge Philippe, y otros.

La distinguida dama peruana, señora doña Rosa María Cosío de Ugarte, después de una corta permanencia en la metrópoli, salió para Filadelfia a reunirse con su esposo residente allí.

Precedente del Perú llega a esta ciudad, en el vapor "Santa María", el prestigioso caballero peruano, señor don Carlos Roedel, quien viene en viaje de placer y de negocios.

El vapor "Europa" que llega en breve a este puerto, trae a su bordo al prestigioso senador cubano por la provincia de Santa Clara, señor Martínez Moles, quien viene por el departamento para prestar sus atenciones al señor Montalvo.

El sábado por la tarde, el prestigioso cubano fue agasajado por Mr. Joseph H. Bagley, vicepresidente de la American Bank Note Co., con

### COMBINACION DE UN EFECTO ELEGANTE



Tejidos color verde en combinación con blanco y gris ofrecen efectos elegantísimos en las últimas modas para final de verano. Este traje "sport" de una pieza, en verde y gris, está confeccionado con la nueva falda sobresaliente, poco más larga que lo corriente. La cintura alta y el descote en forma "V" son la última palabra en vestidos de esta categoría.

El señor Montalvo inició ayer las conferencias en Washington. Está siendo objeto de muchos agasajos. Terminará rápidamente las negociaciones.

WASHINGTON, julio 21. (P).— Se han abierto las conferencias entre el director general de Correos, Mr. Brown, y el señor don José A. Montalvo, director general de Correos de la república de Cuba, en las conferencias, tienen por objeto el concertar y firmar un convenio entre los dos países, sobre paquetes postales.

Queda entendido que las condiciones del nuevo convenio, irán modeladas conforme a las contenidas en el tratado postal de 1903, derogado por el departamento cubano en 1928, a causa de una provisión en las leyes de los Estados Unidos prohibiendo la entrada de cigarrillos puros procedentes de Cuba en lotes menores de 3,000, y para cuya enmienda había cláusula estipulada en el convenio; pero los Estados Unidos, hasta esa fecha, no habían procedido a la rectificación en la mencionada provisión de sus leyes.

Asistió también a las pláticas preliminares, además del señor Montalvo y Mr. Brown, Mr. Irving Glover, subdirector general de correos, cuyo interés es establecer el tráfico de paquetes postales entre los dos países, lo ha llevado de continuo a Cuba en numerosas ocasiones, durante los últimos años.

Las conversaciones preliminares de los funcionarios que tuvieron lugar en el edificio del departamento de Correos, terminaron antes de mediodía por consentimiento mutuo, a causa del excesivo calor y el señor Montalvo buscó refugio en las habitaciones de su hotel. Más tarde fue obsequiado, con un almuerzo ofrecido por Mr. Brown en los salones del Metropolitan Club, durante el cual, el director general de Correos norteamericano, presentó su colega cubano a muchos altos funcionarios del gobierno. Después fue recibido en la embajada de su país, terminando las actividades sociales del día, con una comida ofrecida por Mr. Glover, en el Congressional Club, cuya lista de invitados ostentaba los nombres de numerosos funcionarios de correos y otros departamentos gubernamentales.

### Programa de agasajos

El programa trazado por el departamento de Correos en honor del distinguido huésped, señor Montalvo, incluye comidas, viajes de inspección y recreo y otras diversiones. A su llegada a Washington, el director general de Correos de Cuba, visitó al doctor Leo S. Rowe, director de la Pan American Union y el resto del sábado se dedicó a visitar la capital en compañía de Mr. Irving C. Glover, subdirector de Correos, y asistente oficial designado por el departamento para prestar sus atenciones al señor Montalvo.

El sábado por la tarde, el prestigioso cubano fue agasajado por Mr. Joseph H. Bagley, vicepresidente de la American Bank Note Co., con

## PRECIOSO ABRIGO PARA RECEPCIONES



Lucido tapado estilo "jacquette", confeccionado de gasa aterciopelada color de rosa, para uso en las recepciones nocturnas. Cuello y puños van adornados con piel de zorra, y el traje está hecho de crepón romaine color coral.

una comida, y el domingo, el distinguido huésped fue invitado a almorzar por el comandante P. D. E. Nalco, alto funcionario de la Pan American Airways, en los aristocráticos salones del Chevy Chase Club.

El programa de hoy, incluye un almuerzo servido en el comedor privado de la Cafetería del Departamento, donde el señor Montalvo tendrá oportunidad de conocer a muchos de los empleados de correos. Mañana miércoles, será conducido por Mr. Glover a Mount Vernon, hogar de George Washington, para regresar a la capital a almorzar y después emprender un viaje a la Academia Naval de Annapolis, en compañía de Mr. Bagley.

Mr. Frederick A. Tilton, tercer asistente del director general de Correos, tiene también ofrecida una comida en honor del señor Montalvo. Este declaró a su llegada, que esperaba ver firmado el convenio de paquetes postales, dentro de unos cuatro días.

## Con el sistema de luces en serie se acelera el tráfico vehicular

El comisionado de Policía, Mr. Edward P. Mulrooney, ha manifestado haber quedado complacido con los resultados de las pruebas que se han hecho en el sistema de señales de luces para acelerar el tráfico vehicular generalmente y en particular por las calles transversales.

Sin afectar en nada los cambios de señales que regulariza el movimiento de vehículos marchando de norte a sur y vice-versa, hubo de combinarse el cambio de dichas señales en el movimiento lateral de manera que se efectuase dicho cambio en serie, es decir, cualquier vehículo que marche a una velocidad normal por las calles transversales tendrá paso libre que se le permite el cambio alternado de las señales. Viajando con luz verde a su favor, antes de llegar a la roja que le impide seguir, ésta cambiará por verde dejándole seguir. De dicha manera, se podrá cruzar la ciudad de una ribera a la otra sin tener que detenerse, si así se desea.

Los agentes investigadores que efectuaron las pruebas manifestaron que el movimiento de tráfico con el nuevo sistema puede resultar en duplicar el que actualmente existe.



## Nuevos Discos

"ANHELO INFINITO" Pasillo  
"LA CARTA DEL SECRETO" Pasillo  
"LAZ" Pasillo  
"GUATEMALA" Fox-marcha  
"FLORES PARA LA VIRGEN" Recitado  
"MADRE DE MIS SUEÑOS" Canción  
"GOLDEN" Solo de castañuelas  
"LA ESPASA CASI" Densoble  
MANDAMOS ORDENES POR CORREO  
Envíe por catálogos gratis  
VICTROLAS Y RADIOS  
VENTAS A PLAZOS FACILES  
CASTILLANOS-MOLINA  
CORPORATION  
LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ES-  
PANOLA MAS GRANDE Y MAS  
ANTIGUA DE NUEVA YORK  
6 TIENDAS 6

1 SOUTH STREET  
ESQUINA DE NORTH FERRY  
TEL. BOWLING GREEN 5315  
45 WEST 116 STREET  
ENTRE LENOX Y QUINTA  
3478 BROADWAY  
(Esquina calle 142)  
101 LENOX AVENUE  
ESQUINA CALLE 115  
1352-5th AVENUE  
(Entre calles 112 y 113)  
175 FERRY STREET  
NEWARK, NEW JERSEY  
—ABRIERTAS DE NOCHE—

## "...somos una familia esparcida"



Dijo la señora que cerraba su casa para la estación del verano a la amiga que deseaba despedirse.

—En realidad lo son,—contestó la amiga.—Y no comprendo cómo puede estar Ud. separada de su familia por tanto tiempo.

—Pero créame Ud., que no considero estar separada de ellos, mientras que me sea posible el telefonarlos. Pues, no me toma sino unos segundos el llamar a Roberto a su encampamento y a María en el suyo.

Para mantener un contacto continuo con los niños en los encampamientos, con los esposos en sus lugares de vacación, para reunir una familia esparcida, nada puede reemplazar al teléfono.

Vacaciones telefónicas son una espléndida idea. Cuesta tan poco el llamar por teléfono a puntos fuera de la ciudad, y el servicio es tan rápido y seguro que más y más familias hacen uso del teléfono durante los meses de las vacaciones.

NEW YORK TELEPHONE COMPANY

Ayuntamiento de Madrid



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday.  
The PRENSA INC., OF NEW YORK  
JOSE CAMPUZ, Publisher and Proprietor  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPUZ  
Subdirector y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Seis meses \$1.50 \$2.75 \$5.00  
Tres meses \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Un mes \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por trimestre \$0.75 \$1.37 \$2.50  
Por semana \$0.25 \$0.45 \$0.83  
Por día \$0.08 \$0.15 \$0.27

## A TRAVES DE

## MIS GAFAS

Por ALVARO

Pobre Virgilio!  
No me refiero al muy difunto autor de las Elogías, de las Georgias y de la inmortal Eneida.

Esos Virgilio no nacen en la época de las ametralladoras y de los aeroplanos de bombardeo.

La paz de la campaña romana, que inspiró los bucólicos cantos del encanecido poeta, no oyen hoy más que los trinitos discursos de Mussolini amenazando con comerse a Francia con salsa yugoslava.

Se trata de otros Virgilio. De otros López, como decimos en mi pueblo...

Pobre Goethe!

No me refiero al menos difunto Johann Wolfgang von Goethe, autor de "Die Leiden des jungen Werther", de "Wilhelm Meister" y de la inmortal "Faust".

Esos Goethe tampoco nacen en la época de los "rentenmark", de la desocupación del Ruhr y de las ranchas alemanas a venir.

La patria de Goethe sigue siendo célebre por las salchichas de Frankfurt, su pueblo natal, que se consumen en prodigiosas cantidades en este país bajo el nombre típico de "hot dogs", aunque también suelen acompañar la agria y conocida "sauerkraut".

Se trata de otros Goethe. De otros López...

Se trata de Virgilio Goethe, buen muchacho de Jacksonville, estado de Illinois, que estaba tan enamorado que había decidido dar el salto—no tan grande como algunos podrían suponer—que le condujese al Paraíso donde comer manzanas con su Eva.

Eso no quiere decir que Eva se haya confesado culpable de delito cualquiera.

La prueba es que las mujeres siguen usando su nombre y las que responden al dulce nombre de nuestra antepasada no se creen descendidas al recordarnos al incidente bíblico y fatal.

En cambio el hombre no se atreve a llamar a uno de sus hijos Adán.

Ese desgraciado pasaría toda su vida por ser un desaliñado, apático, desdichado, sucio y haraposero personaje.

Y por un mujerero perdido...

Quedamos, pues, en que Virgilio Goethe había decidido casarse, solución natural del enamoramiento, bien sea de una mujer o de la butaca, las zapatillas calientes y la pipa en un rincón de su gabinete de lectura.

Es cosa de entrar en su nueva vida, Virgilio juzgó correcto y cortés hacer ciertas visitas de despedida a amigos y amigas, compañeros y compañeras de jaranas juveniles.

Virgilio no había viajado por Grecia, como el poeta romano, ni por Europa, como el novelista alemán.

Pero había viajado mucho por los Estados Unidos.

Tenía muchos amigos en Saint Louis, en Omaha y en Kansas City. Y se fue a quebrantar el empuje de la XVIII en su agradable compañía.

Sin perjuicio de seguir luego que brandantola en la intimidad del hogar conyugal...

El "kant" inglés exige que las pimientos se pesquen y se duerman en casa.

El británico critica la mala costumbre americana de pesarse en público y de dormirlas en la prevención o en la enfermería del "speakeasy".

Virgilio llegó a Saint Louis y celebró, en la manera acostumbrada, el encuentro con sus amigos.

Se dieron vivas a los días pasados como "bachiller" significase "bachiller" y "soltero".

Virgilio siempre seguiría siendo "bachiller", pero despidió con energía su vida de "soltero".

Se empalmó con una curda digna de compararse con el caudal de Mississippi vecino.

Pero no con agua...

Cristales rotos, capote del auto en forma de orgánulo, un neumático herido de muerte y un radiador que pretendía entrar por la cristalería del frente, fueron los resultados de los resultados de la colisión.

Cuando despecto de su doble sponción le preguntaron quién era y cómo se llamaba y contestó que respondía a los célebres nombres de John D. Chaplin.

Pretendía que era archimillonario y un gran cómico.

Virgilio Goethe había perdido la memoria...

Traduzcan la frase "all dolled up" a novísimo "ge" y comprendan las palabras que pronunció la novia el día del sábado marcado para la ceremonia nupcial.

Estaba emperreñada pero sin tener donde ir, ni siquiera a hacer una visita al ministro que esperaba unirse "hasta que la muerte los separase".

Porque no había aparecido el novio por aquellas cercanías.

Ni apareció hasta ocho días después, lo que prueba que la potencia de los locos que se beben en Saint Louis sostiene la comparación con la TNT, con la cox de una mula y con la testarada de un toro de arrobos.

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha

## Información Cultural

## UN POBLADO PREHISTORICO, EN LAS AFUERAS DE MADRID

Corresponde al final de la edad de cobre o principios de la del bronce

Las obras de explotación de la Ciudad Universitaria de Madrid, han dado lugar a un sensacional hallazgo prehistórico, que revela algo de como vivían los que cabría llamar madrilenses de los años 2,500 a 2,000 antes de Jesucristo, en opinión del académico señor Pérez de Barradas.

El diario "El Debate" de Madrid, da cuenta del hallazgo, atribuyéndolo a un cobrador de tranvía, José Vitoria, denunciador del yacimiento prehistórico. Por el lugar donde se instaló el gran stadium universitario, las excavaciones para la explanada sacaron a la superficie fondos de cabañas con diversos objetos, y fue Vitoria el primero que los contempló, comprendió su importancia.

La Junta de la Ciudad Universitaria se interesó en seguida por el asunto y en sesión presidida por el rey se acordó que se procediera a realizar excavaciones, como ya lo había hecho el Ayuntamiento de Madrid.

Las excavaciones comenzaron el día 27 de mayo y se iniciaron por el centro, donde y ahabían fundados algunos fondos de cerámica. Se ha excavado hasta hoy como la tercera parte.

La importancia del hallazgo

Se trata de un poblado, según el señor Pérez de Barradas, del final de la edad del cobre o principio de la de bronce, correspondiente a los años 2,500 a 2,000 antes de Jesucristo. Se han encontrado ya unos veinte fondos de cabañas, las huellas de una de éstas y gran cantidad de objetos.

La importancia está en que hasta ahora no se había realizado en la parte central de España una excavación sistemática de poblados semejantes. Sólo se han recogido objetos aislados. La gran zona prehistórica de los alrededores de Madrid corresponde al paleolítico. Por otra parte, los hallazgos eran sociedades más modernas, como en la Europa central y Norte y sobre todo en la cuenca del Rin. En España las que se conocen de esa época suelen ser de piedra.

Emplazamiento del yacimiento

El emplazamiento del poblado es superior. Está protegido por una de las laderas del barranco y cerca existen fuentes naturales.

Su civilización tenía ya cierto grado de adelanto. Existían herramientas metálicas, de los que se han encontrado huesos, y cultivaban la agricultura. También cultivaban algo la caza. Existe cerámica con huellas digitales de dedos pequeños, lo que hace suponer que el arte de la cerámica era un oficio femenino.

Antes de entrar en su nueva vida, Virgilio juzgó correcto y cortés hacer ciertas visitas de despedida a amigos y amigas, compañeros y compañeras de jaranas juveniles.

Virgilio no había viajado por Grecia, como el poeta romano, ni por Europa, como el novelista alemán.

Pero había viajado mucho por los Estados Unidos.

Tenía muchos amigos en Saint Louis, en Omaha y en Kansas City. Y se fue a quebrantar el empuje de la XVIII en su agradable compañía.

Sin perjuicio de seguir luego que brandantola en la intimidad del hogar conyugal...

El "kant" inglés exige que las pimientos se pesquen y se duerman en casa.

El británico critica la mala costumbre americana de pesarse en público y de dormirlas en la prevención o en la enfermería del "speakeasy".

Virgilio llegó a Saint Louis y celebró, en la manera acostumbrada, el encuentro con sus amigos.

Se dieron vivas a los días pasados como "bachiller" significase "bachiller" y "soltero".

Virgilio siempre seguiría siendo "bachiller", pero despidió con energía su vida de "soltero".

Se empalmó con una curda digna de compararse con el caudal de Mississippi vecino.

Pero no con agua...

Cristales rotos, capote del auto en forma de orgánulo, un neumático herido de muerte y un radiador que pretendía entrar por la cristalería del frente, fueron los resultados de los resultados de la colisión.

Cuando despecto de su doble sponción le preguntaron quién era y cómo se llamaba y contestó que respondía a los célebres nombres de John D. Chaplin.

Pretendía que era archimillonario y un gran cómico.

Virgilio Goethe había perdido la memoria...

Traduzcan la frase "all dolled up" a novísimo "ge" y comprendan las palabras que pronunció la novia el día del sábado marcado para la ceremonia nupcial.

Estaba emperreñada pero sin tener donde ir, ni siquiera a hacer una visita al ministro que esperaba unirse "hasta que la muerte los separase".

Porque no había aparecido el novio por aquellas cercanías.

Ni apareció hasta ocho días después, lo que prueba que la potencia de los locos que se beben en Saint Louis sostiene la comparación con la TNT, con la cox de una mula y con la testarada de un toro de arrobos.

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha

Virgilio apareció al fin al cabo del hilo telefónico, provisto de un sinfín de palabras de arrepetimiento, de excusas y de promesas constitucionales, que hubiesen encantado los oídos del ilustre Andrew Volstead, autor de la regla ética que se ha







# SECCION DE RADIO

La Orquesta Filarmónica ha-  
lagará a los amantes de  
Beethoven. — WOR ofrece  
lucido programa sinfónico,  
popular y operático. — El  
concerto de variedades R-  
K-O y el grupo coral de Es-  
coccia resaltan en el variado  
programa de la WEA.F.—  
Música y canciones argen-  
tinas prestan color a dos  
programas.—La velada pu-  
güística del Queensboro  
Stadium para los aficiona-  
dos al box.

Beethoven ocupa lugar preferen-  
te en el programa con que la afa-  
mada Orquesta Sinfónica Filarmónica  
regala los oídos de los aficiona-  
dos que escuchan esta noche a las  
8.30, a través de la estación WOR.  
Como primer número del gran  
compositor se ofrece su ópera  
"Leonore", No. 3, Opus 72; seguida  
de la sinfonia No. 9 en Re menor,  
con el coro final de la Oda "A la  
Alegria" de Schiller, Op. 125, en  
cinco movimientos.

Las partes cantantes estarán a  
cargo de Jeannette Vreeland, sopra-  
no; Nevada Van der Voer, contral-  
to; Arthur Hackett, tenor; Nelson  
Eddy, barítono; y el coro de la So-  
ciedad Sinfónica Coral de Nueva  
York.

La estación WABC de la Colum-  
bia Broadcasting System prepara  
para esta noche un lucido progra-  
ma, en el cual se festejan tres nú-  
meros que han de ser altamente  
apreciados por el público aficionado.

El primero de dichos números  
consiste de selecciones interpreta-  
das por la Orquesta Sinfónica que  
dirige el maestro Claude MacAr-  
thur, en el orden que sigue:

1.—Obertura de "Carnaval de Venecia".

2.—De "Joyas de la Madama".

3.—Habanera.

4.—Panorama de un ballet imaginario.

5.—Mito Vivace.

6.—Allegretto.

7.—Minueto.

8.—Vivacissimo.

Dichas selecciones serán rendidas  
comenzando a las 8.00 P. M.

A las 8.00 p. m. esta última es-  
tación radiará el Programa Black-  
stone, en el cual tomarán parte los  
renombrados artistas Julia Sande-  
son—cantante de zarzuelas—y  
Frank Crumit, habiéndose seleccio-  
nado un grupo de nueve canciones  
populares para satisfacción del au-  
ditorio que gusta del género.

También por la WABC, a las 10  
p. m., se presentará la versión en  
miniatura de la comedia opereta de  
Rossini, "El Barbero de Sevilla",  
contándose en el reparto con los po-  
pulares artistas Theo Karle, tenor,  
y Adela Vasa, soprano. Entre las  
arias que han de cantarse se en-  
cuentran las muy conocidas "Ecco  
ridente in cielo". "Largo al facto-  
rum". "Una voce po' fa" y el ter-  
ceto "Ah, qual golpe".

Las variedades R-K-O ofrecen pa-  
ra esta noche a las 10.30 y por la  
estación WEA.F. un selecto grupo  
de artistas del género vaudeville,  
entre ellos Healy y Cross, dúo cómico;  
Charles Belson, las hermanas  
Keller y Lynch, vocalistas; Carl Mc  
Cullough, monologuista; estando la  
orquesta bajo la batuta del cono-  
cido profesor Milton J. Schwarzwald.

WEAF, a las 8.15 p. m., presen-  
tará una novedad que ha de ser de  
gran atracción para aquel auditorio  
que prefiere las horas de la matí-  
na. Consiste aquella en un concier-  
to ofrecido por el Coro Gálico In-  
verness de Aberdeen, Escocia, que  
cuenta con cincuenta voces, cuyo  
grupo ha seleccionado un programa  
de concertantes que ha de dejar sa-  
tisfechos a los aficionados.

La Argentina y sus tangos de  
nuevo entra en los programas de  
dos estaciones para el día de hoy.  
A las 7.35 p. m. por vía de la  
estación WPCB, Austin Cornea de-  
jará oír su grata voz de tenor en  
canciones típicas de la tierra de los  
gauchos. WRNY, a las 9.00 p. m.,  
también dedicará treinta minutos a  
la música argentina y la dolorosa  
expresión de sus afamados tangos.

Y WGBS, desde el Queensboro  
Stadium en Long Island City, a las  
9.30 p. m., radiará una descripción  
de los encuentros Grogan-Flowers y  
Dorfman-Paluso, de tal modo com-  
placiendo a los aficionados al de-  
porte pugilístico que son aún más  
fanáticos del radio.

**Reorganización en la Se-  
cretaría de la Liga de las  
Naciones**

GINEBRA, Suiza, julio 21 (P).—  
El informe del comité especial for-  
mado para la reorganización de la  
secretaría de la Liga de las Nacio-  
nes acaba de hacer público que el  
consejo legal de dicha secretaría  
don Juan Antonio Buero, del Urugu-  
ay, ha sido ascendido a sub-secre-  
tario general.

El comité además, en su informe  
recomienda que se nombren cinco  
sub-secretarios más. El informe  
agrega que el secretario general de  
la Liga, Mr. Drummond, esperaba  
con satisfacción el nombramiento  
del señor Buero para uno de esos  
cargos.

El comité termina su informe di-  
ciendo que desde el puesto de secre-  
tario general hacia abajo todos los  
cargos de la secretaría de la Liga  
de las Naciones deberían ser acce-  
sibles a ciudadanos de todos los pa-  
íses que forman parte de la Liga.

**AGENCIA FUNERARIA**  
**LA CASA FUNERARIA**  
Ceremonia Económica  
Llame-TRAFALGAR 8200  
FRANK E. CAMPBELL  
One Funeral Church (3th entre)  
Broadway y 66th Street, N.Y.

**WABC, 330 M.**  
8.00 A. M.—Música matutina.  
8.15 A. M.—Música de cámara.  
8.30 A. M.—Música de cámara.  
8.45 A. M.—Música de cámara.  
9.00 A. M.—Música de cámara.  
9.15 A. M.—Música de cámara.  
9.30 A. M.—Música de cámara.  
9.45 A. M.—Música de cámara.  
10.00 A. M.—Música de cámara.  
10.15 A. M.—Música de cámara.  
10.30 A. M.—Música de cámara.  
10.45 A. M.—Música de cámara.  
11.00 A. M.—Música de cámara.  
11.15 A. M.—Música de cámara.  
11.30 A. M.—Música de cámara.  
11.45 A. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.15 P. M.—Música de cámara.  
11.30 P. M.—Música de cámara.  
11.45 P. M.—Música de cámara.  
12.00 P. M.—Música de cámara.  
12.15 P. M.—Música de cámara.  
12.30 P. M.—Música de cámara.  
12.45 P. M.—Música de cámara.  
1.00 P. M.—Música de cámara.  
1.15 P. M.—Música de cámara.  
1.30 P. M.—Música de cámara.  
1.45 P. M.—Música de cámara.  
2.00 P. M.—Música de cámara.  
2.15 P. M.—Música de cámara.  
2.30 P. M.—Música de cámara.  
2.45 P. M.—Música de cámara.  
3.00 P. M.—Música de cámara.  
3.15 P. M.—Música de cámara.  
3.30 P. M.—Música de cámara.  
3.45 P. M.—Música de cámara.  
4.00 P. M.—Música de cámara.  
4.15 P. M.—Música de cámara.  
4.30 P. M.—Música de cámara.  
4.45 P. M.—Música de cámara.  
5.00 P. M.—Música de cámara.  
5.15 P. M.—Música de cámara.  
5.30 P. M.—Música de cámara.  
5.45 P. M.—Música de cámara.  
6.00 P. M.—Música de cámara.  
6.15 P. M.—Música de cámara.  
6.30 P. M.—Música de cámara.  
6.45 P. M.—Música de cámara.  
7.00 P. M.—Música de cámara.  
7.15 P. M.—Música de cámara.  
7.30 P. M.—Música de cámara.  
7.45 P. M.—Música de cámara.  
8.00 P. M.—Música de cámara.  
8.15 P. M.—Música de cámara.  
8.30 P. M.—Música de cámara.  
8.45 P. M.—Música de cámara.  
9.00 P. M.—Música de cámara.  
9.15 P. M.—Música de cámara.  
9.30 P. M.—Música de cámara.  
9.45 P. M.—Música de cámara.  
10.00 P. M.—Música de cámara.  
10.15 P. M.—Música de cámara.  
10.30 P. M.—Música de cámara.  
10.45 P. M.—Música de cámara.  
11.00 P. M.—Música de cámara.  
11.1



## Alquileres

### Alquileres sin amueblar

225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234. 224 E. 34. Cuartos, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234. 223 E. 34. Cuartos, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

## Colocaciones

### Continuación—Oferta

HOMBRES, aprenden a barberos, día, noche, cursos completos. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Demanda—Hombres

COCINERO español desea colocación, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Oferta—Mujeres

BORDADORAS, trabajadoras en casa, día, noche, cursos completos. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Demanda—Mujeres

SEÑORA desea colocación, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

## Enseñanza

### Continuación—Idiomas

Cambio de idiomas. GRADUADO Norteamericano enseñará inglés a cambio de español o español con acento. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Música

Manuel Briceño. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Profesionales

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

### Profesionales

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. 225 W. Centro cuartos, corrales, baño, cocina, calefacción, agua, luz, gas, etc. Se alquila a la semana. \$12.50. Teléfono 1234.

## HASTA LAS 5 P. M.

El automovilista autor del El consulado de Méjico si descarrilamiento de Elizabeth y el P. R. R. responsables

ELIZABETH, N. J., julio 21.—(P.) La censura oficial del Pennsylvania Railroad, como coautor por negligencia del accidente del sábado, en el cual resultó muerto un viajero y heridos cerca de ciento, fue pronunciada hoy durante la vista judicial del caso, en la cual el conductor del automóvil que produjo el descarrilamiento negó culpabilidad en el siniestro. Acusado de homicidio antes del juicio, la primera instancia, James J. Brown.

Procesado bajo fianza de \$1,500 para ser juzgado por el gran jurado, el automovilista, Arthur N. Alcroft, de 33 años, de 26 Elmora Avenue, Elizabeth, aceptó culpabilidad por abandonar la escena del accidente antes de la llegada de las autoridades y pago una multa de \$50.00. Explicó que no comprendió lo que había ocurrido y anduvo por las calles como medio inconsciente. La policía testificó que había dado toda clase de cooperación en la investigación oficial del accidente, una vez que había tenido la mente despejada.

Los dos hermanos de Alcroft, fueron también conservados a disposición del tribunal como testigos presenciales.

El acusador fiscal, A. J. David, declaró a raíz de haber testificado Mr. George L. Kelly, de 946 E. Hart Place, quien vive a cien pies del sitio del descarrilamiento, que no más tarde de la primavera última había escrito a la compañía, indicando el peligro existente en el cruce de la vía del ferrocarril.

El fiscal Mr. David, aunque declaró que no había sido determinado por el Pennsylvania Railroad, era realmente culpable de negligencia criminal, manifestó.

Creo en este punto de la investigación, que no se puso ningún cuidado por la compañía para vigilar este paraje debidamente. Había un anuncio pequeño e inadecuado de la intersección de la vía del ferrocarril, en el lugar en que ocurrió el siniestro y el alumbro en ese sitio era insuficiente.

Los veintitrés heridos internados en el hospital de aquí, espérase que se salven.

## El consulado de Méjico si descarrilamiento de Elizabeth y el P. R. R. responsables

Por informes del consulado general de Méjico, en relación con la muerte del ciudadano de ese país, Gonzalo González, víctima de un accidente, que en el barrio de Harlem, tratando de disolver una manifestación hiriente mortalmente, se pudo haber evitado si se hubieran hecho investigaciones de todos los detalles que rodearon el deplorable acontecimiento.

Se nos informa que muchos de los numerosos testigos presenciales del hecho, niegan, con diferentes pretextos, a declarar bajo su nombre la realidad de lo ocurrido o su versión de ello. El consulado está recogiendo esas declaraciones en forma oficial, para proceder a la gestión que proceda en vista de los testimonios compilados.

Tras de declarar por la representación de Méjico aquí, las razones que pudo tener el policía para arrear a González en la forma que dio por resultado su muerte en circunstancias que han producido rencor e interés y discusiones. Naturalmente, es bastante poco probable que sea posible una acción o reclamación categórica sobre el caso en cuestión. Pero es de deseo de las autoridades mejicanas de aquí, de tener un precedente para el caso.

Una hora después de la dimisión de Cortés, Camilo Restrepo, primer vicepresidente del Estado, Félix Cortés, renunció hoy a su cargo para volver a la vida privada, después de un año de ejercicio de estas funciones.

Una hora después de la dimisión de Cortés, Camilo Restrepo, primer vicepresidente del Estado, Félix Cortés, renunció hoy a su cargo para volver a la vida privada, después de un año de ejercicio de estas funciones.

Una hora después de la dimisión de Cortés, Camilo Restrepo, primer vicepresidente del Estado, Félix Cortés, renunció hoy a su cargo para volver a la vida privada, después de un año de ejercicio de estas funciones.

Una hora después de la dimisión de Cortés, Camilo Restrepo, primer vicepresidente del Estado, Félix Cortés, renunció hoy a su cargo para volver a la vida privada, después de un año de ejercicio de estas funciones.

Una hora después de la dimisión de Cortés, Camilo Restrepo, primer vicepresidente del Estado, Félix Cortés, renunció hoy a su cargo para volver a la vida privada, después de un año de ejercicio de estas funciones.

## Subscripción para el entierro del señor Marcial González

Recientemente la señora María Iglesias y el señor Ricardo Buceta abrieron una subscripción para reunir los fondos necesarios con que dar cristiana sepultura a los restos del señor Marcial González, natural de Puebla del Carvajal, provincia de la Corona, España, quien falleció en Paterson, New Jersey, a consecuencia de las heridas que sufrió en un accidente automovilístico. El total recaudado asciende a \$149.35, de cuya suma, \$115.00 se destinaron a sufragar los gastos de funerales y el resto, \$34.35 se entregó a la desventurada viuda. El finado dejó viuda y tres hijos pequeños y la situación en que se encuentran es apuradísima.

Los nombres de los donantes aparecen a continuación, así como la cantidad donada: Manuel Blanco, \$1; José Reires, \$1; Manuel Alvarez, \$1; Casiano Radoy, \$1; Eusebio Couto, \$1; José Paro, \$1; Casanova, \$1; Dos amigos, \$2; Ricardo Buceta, \$2; Blas Pineda, \$1; Manuel Vitorin, \$1; Ramón Aris, \$1; Manuel Arias, \$1; Julio Güirio, \$1; Casanova, \$1; Fernando Rodríguez, \$1; José Díaz, \$1; J. Samper, \$1; Manuel García, \$1; Luis Ortiz, \$1; Cuqui, \$1; Golman Scapini, \$1; Manuel, \$1; Suárez, \$1; Juan Tones, \$1; Adiana Jines, \$1; García, \$1; Selen González, \$1; David Figueroa, \$1; Domingo González, \$1; Juan Lugo, \$1; Román Paro, \$1. Un compañero, \$2. Un español, \$1; José Silva, \$1; Un paisano, \$1; Antonio Fernández, \$1; José Mauri, \$1; Maura, \$1; Asturias, \$1; Avelino Begega, \$1; Cristóbal García, \$1; José Martínez, \$1; Francisco Pérez, \$1; José Ballester, \$1; Cristóbal Molina, \$1; Juan Torrell, \$1; Joaquín Picot, \$1; Eleriano González, \$1; Prudencia Díaz, \$1; José García, \$1; José Teruel, \$1; Arnaldo Ferreira, \$1; Emilio García, \$1; Santiago Santos, \$1; Cojo y Manero, \$1; Juan de Buenacasa, \$1; María del Consuelo, \$1; Manuel Ramos, \$1; Juan Torrell, \$1; Del Alcazar, \$1; Baltasar Figueras, \$1; Juan García, \$1; Andrés Folgar, \$1; Sabino Rios, \$1; José Amado, \$1; Manuel González, \$1; José López, \$1; Vázquez, \$1; Paulino Folgar, \$1; Pereira, \$1; González, \$1; Benjamín Palos, \$1; Del Alcazar, \$1; Manuel Alonzo, \$1; Manuel Pérez, \$1; Fidel Pérez, \$1; Jine Fernández, \$1; José Fernández, \$1; Tomás, \$1; Jesús Pérez, \$1; Manuel López, \$1; José Canezo, \$1; Domingo Besedo, \$1; Del Alcazar, \$1; José Sánchez, \$1; Mariano Río, \$1; José Sánchez, \$1; Pérez, \$1; Leonor Pérez, \$1; Un compañero, \$1; Antonio Dalmay, \$1; May Palma, \$1; Francisco Tesida, \$1; Manuel Rivas, \$1; José Fernández, \$1; José Muñoz, \$1; Sotelo, \$1; Antonio González, \$1; Díaz Alvarez, \$1; Ramon Romero, \$1; Ángel García, \$1; Teodoro Misionero, \$1; Odilio Valdés, \$1; María Yglesias, \$1; Francisco Suárez, \$1; Manuel Sánchez, \$1; Ignacio Lorenzo, \$1; Ferrol, \$1; Rubio, \$1; Castilla, \$1; Pita, \$1; José M. Anselmo, \$1; Emilio, \$1; Simón Ornelas, \$1; Simón Ornelas, \$1; Manuel Sierra, \$1; Ramón Agudo, \$1; Pablo García, \$1; Geonova Lavin, \$1; A. N., \$1; Félix Gutiérrez, \$1; Pernirio Portu, \$1; Antonio Ferreira, \$1; Jarsenillo Estévez, \$1; Ventura González, \$1; Francisco, \$1; Strength, \$1; Dyw Works, Inc., Dep. Tin Weight, \$1. Total, \$149.35.

El señor Domenech explicó el motivo de la visita de la junta, y acto continuo empezó la información de los interesados. El primero en hacer uso de la palabra fue el representante Muñoz, quien en breves palabras describió la situación caótica en que se hallan las oficinas cafeteras de aquella población. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

## Preguntas y respuestas

Damos informaciones que no sean comerciales y que puedan encontrarse en los libros de prensa o en nuestras páginas de anuncios. No se contestará a preguntas que no conciernan nombres, apellidos o direcciones de los que escriben, que no serán publicadas. Indíquenos sus letras o iniciales como seudónimo, para encubrir e identificar la respuesta.

F. A. New York City.—No hay más esposa legal que la que se casó legalmente ante las autoridades competentes, religiosas o civiles. El marino que desertó después del 3 de junio de 1924, podría ser arrestado y deportado cualquier día, si reside en este país sin ejercer su profesión de marino.

C. C. C. Brooklyn, N. Y.—Una mujer, que esté en posesión de un certificado de casamiento con un ciudadano americano, y pueda probar que su marido es tal ciudadano, no sería ni arrestada ni deportada, ni siquiera molestada, si fuese al Canadá cualquier día.

Informaciones de Pto. Rico (Continuación de la 2a. pág.) matrimonio ante el altar de la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, en la gentil y encantadora señora Irene Ruiz Morazzani y el distinguido joven señor Raúl E. Guzmán. La novia es hija del Dr. Alejandro Ruiz Soler y de doña Asunción Morazzani, y el novio de don Nicolás Guzmán López, jefe de negociado de Contribución sobre ingresos, y de doña Belén S. Belaval. Apadrinaron la boda don Arnaldo Morazzani, hermano de la joven desposada, y doña Belén S. Belaval de Guzmán, madre del novio.

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

## Preguntas y respuestas

Damos informaciones que no sean comerciales y que puedan encontrarse en los libros de prensa o en nuestras páginas de anuncios. No se contestará a preguntas que no conciernan nombres, apellidos o direcciones de los que escriben, que no serán publicadas. Indíquenos sus letras o iniciales como seudónimo, para encubrir e identificar la respuesta.

F. A. New York City.—No hay más esposa legal que la que se casó legalmente ante las autoridades competentes, religiosas o civiles. El marino que desertó después del 3 de junio de 1924, podría ser arrestado y deportado cualquier día, si reside en este país sin ejercer su profesión de marino.

C. C. C. Brooklyn, N. Y.—Una mujer, que esté en posesión de un certificado de casamiento con un ciudadano americano, y pueda probar que su marido es tal ciudadano, no sería ni arrestada ni deportada, ni siquiera molestada, si fuese al Canadá cualquier día.

Informaciones de Pto. Rico (Continuación de la 2a. pág.) matrimonio ante el altar de la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, en la gentil y encantadora señora Irene Ruiz Morazzani y el distinguido joven señor Raúl E. Guzmán. La novia es hija del Dr. Alejandro Ruiz Soler y de doña Asunción Morazzani, y el novio de don Nicolás Guzmán López, jefe de negociado de Contribución sobre ingresos, y de doña Belén S. Belaval. Apadrinaron la boda don Arnaldo Morazzani, hermano de la joven desposada, y doña Belén S. Belaval de Guzmán, madre del novio.

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que fué luego respaldada por los señores padres de la novia.

Los agricultores cafeteros de Utuado han radicado ante la junta de revisión e igualmente alrededor de 570 casos de apelacones. Para considerar éstas el miércoles se trasladó a dicha población la referida junta, representada por el presidente, señor Domenech, don José Tulla, el señor Janer y el señor Martorell, dándose a los agricultores en el "Teatro Herre-

La capilla de la parada 19 se vio invadida por una selectísima concurrencia que



York, no pudo ser considerado nombre por cuanto no se halla presente en la asamblea. Después de un acalorado debate, los asambleístas adoptaron una resolución apoyando un referendum en cada estado sobre la

York, no pudo ser considerado nombre por cuanto no se halla presente en la asamblea. Después de un acalorado debate, los asambleístas adoptaron una resolución apoyando un referendum en cada estado sobre la

USEN EL

SCADTA  
SERVICIO AERE  
DE  
PANAMA  
A la costa y al interior de  
COLOMBIA  
Y  
EQUADOR

**ECONOMIZANDO 10 A 14 DIAS**  
en el transporte de sus **carros**  
y **carga**, **recomiendanos**.

**Cartas** pagan 25 cts. por carta  $\frac{1}{2}$  m.  
además del precio nacional.

**Venta** de estampillas aéreas, reser-  
va de pasajes y deinde información.

**EN NUEVA YORK:**  
**INTERAMERICAN AEROTRAVEL**  
**& SUPPLIES, INC.**  
11 Broadway, Tel. DIGby 2698-2000  
El Colmado, 255 West 116 St.  
Librería Sanjurjo: 143 West 116th St.  
Antonio J. Ortiz, 1701 Amsterdam Ave.  
En BORO: 10 Chambers St. Chamber of Com-  
merce, 80 Federal St. Boston.

ORES - 8  
ANA CO  
NO 18

LA LANTIA FARNOLD

MAGNIFICOS Y RAPIDOS BUQUES

**SALIDAS**  
**GIJON, SANTANDER y BILBAO**  
**"OLON". Agosto 16, Oct. 7**  
 Septiembre 11

IZ y BARCELONA	Agosto	19
.....	Agosto	18
.....	Septiembre	4
<hr/>		
HABANA	Agosto	21
.....	Octubre	14
O PARA TODAS LAS CLASES		
do el Billete de Ferrocarril desde		

A cualquier ciudad de España.  
 FORMES A  
**AL MAIL LINE**  
 Y, INC.  
 ET, NEW YORK  
 ling Green 5150  
 AGENTE AUTORIZADO

A SALIDA  
A A VIGO  
SSILLON"

7, Oct. 18  
*Salidas*  
Agto. 9, Sept. 11, Oct. 10  
S<sup>a</sup> Agto. 26, Oct. 1, Nov. 15

.....	\$130.00	en adelante.
(vuelta)...	228.80	según buque y fecha salida
de ferrocarril pago de-		
importancia de España..	\$ 87.00	
(elta) .....	158.00	

**AGUIRRE**  
NEW YORK CITY

de billetes de pasaje de todas las  
clases a los precios de tarifa de las  
Américas, Antillas, Europa y  
el resto del mundo.

*a La  
Habana*

Balboa, Colón)  
California

TRASBORDOS OPORTUNOS PA  
PUNTOS DE CENTRO Y SUP  
AMERICA  
Salidas quincenales de New York  
los nuevos vapores PENNSYLVANIA  
VIRGINIA y CALIFORNIA, los  
pores más grandes que se han fab



**PANAMA PACIFIC LINE**  
INTERNATIONAL  
MERCANTILE  
MARINE CO.  
No. 1 Broadway

New York City  
O Agentes Locales